



大会

Distr.: General
3 August 2012
Chinese
Original: English

和平利用外层空间委员会

题为“通过知识管理、门户和网络增强全球协同效应”的第五次
联合国灾害管理与应急反应天基信息平台国际讲习班的报告

(2012年4月24日至26日，德国波恩)

一. 导言

1. 大会第 61/110 号决议决定在联合国内设立联合国灾害管理与应急反应天基信息平台（天基信息平台）这一方案，目的是向所有国家以及所有相关国际和区域组织全面提供与灾害管理有关的所有类型的天基信息和服务，以支助整个灾害管理周期的工作。
2. 根据天信信息平台 2010-2011 两年期工作计划¹ 和 2012-2013 两年期工作计划²，举办的国际讲习班侧重于汇集专家和从业人员，以增强横向合作和知识转移。
3. 和平利用外层空间委员会第五十届会议商定，应由科学和技术小组委员会在关于借助空间系统的灾害管理支助的经常议程项目下审议天基信息平台的进度报告和今后的工作计划，该议程项目应列入拟由全体工作组审议的问题清单。³ 本报告载有 2012 年 4 月 24 日至 26 日在德国波恩举办的题为“通过知识管理、门户和网络增强全球协同效应”的第五次天基信息平台国际讲习班的信息。这次讲习班是在天基信息平台方案支持下与德国航空航天中心（德国航天中心）合作下举办的，并得到德国经济和技术部、世界安全基金会和波恩市的支助。本报告介绍这次讲习班的背景和目标，并摘要介绍讨论情况和与会者提出的意见和建议。

¹ 见 A/AC.105/937。

² 见 A/AC.105/C.1/2011/CRP.15 和 A/AC.105/C.1/2012/CRP.22。

³ 见《大会正式记录，第六十二届会议，补编第 20 号》(A/62/20)，第 155 段。



4. 讲习班由天基信息平台方案举办。讲习班促进了就天基信息平台知识门户在知识管理工作中的作用进行的讨论，该知识门户是获取天基信息的通道，可用来支助灾害管理周期的所有阶段，并增强各国际支助网络和机制之间的协同效应。讲习班促进了对由天基信息平台波恩办事处应秘书处外层空间事务厅请求维护的知识门户的评估。

二. 组织框架

5. 第五次天基信息平台国际讲习班是作为天基信息平台 2012-2013 两年期工作计划所载宣传活动的一部分而举行的。此外，讲习班是德国政府通过该国政府每年向方案提供的财政支持而资助的活动之一。

A. 背景和目标

6. 自方案设立以来，人们认识到知识的获得、处理和转移应视作天基信息平台的任务取得成功的核心因素。这包括管理个人的知识（作为技术诀窍和经验存在）和记录于各种媒介的知识。建立一个关于天基信息和解决办法如何支助风险和灾害管理和应急响应的知识库，就可以通过知识门户提供知识，并将知识用于支助能力建设。

7. 知识门户是天基信息平台下所开展的知识管理活动的核心，因为该门户提供了收集、传播和存储各种活动的信息的手段。知识门户的目的是汇总已确定和掌握的可为天基信息平台提供支持的所有有用信息、知识和资源，包括相关用户群体提供的信息、知识和资源，并成为分享关于整个灾害管理周期的天基信息的平台。

8. 自 2009 年建立以来，知识门户就包括知识库，知识库载有天基信息和解决办法如何支助风险和灾害管理和应急响应的各种指南。知识库是通过不断收集相关文章、出版物和论文并加以分类而汇总的。与此同时，正在努力获得已经出版的论文和材料的来源方的同意，以便也可将其充分纳入。

9. 讲习班的目标是确定改进知识门户所载天基信息的获取和使用的知识管理战略，以便增强各国的抗灾能力。

B. 出席情况和资助

10. 来自下列 14 个国家的 45 名专家和专业人员出席了讲习班：阿尔及利亚、奥地利、澳大利亚、比利时、哥伦比亚、厄瓜多尔、法国、德国、希腊、印度、意大利、肯尼亚、斯里兰卡和美利坚合众国。与会者代表属于航天界、灾害风险管理界和应急反应界、学术机构和私营公司的 28 个国家、区域和国际组织。

11. 德国经济和技术部和世界安全基金会所拨经费已用于支付来自发展中国家的 5 名与会者的机票和住宿费用，并向他们提供每日生活津贴。天基信息平台

方案作为主办方提供了会议设施及行政和技术支助。波恩市为所有与会者举办了一次社交活动。

C. 活动方案

12. 讲习班活动方案是由天基信息平台工作人员与德国航天中心和世界安全基金会合作制定的。方案包括开幕式、四次会议（包括全体性专题介绍和小组讨论会）和闭幕式。德国航天中心一名董事会成员以及外层空间事务厅和世界安全基金会的代表致开幕辞。随后天基信息平台和德国航天中心的代表作了主旨专题介绍。

13. 在题为“网络与门户：建立界面”的第一次会议上，就门户和网站作为获取天基信息的通道的作用开展了讨论。会议首先就下述三个主题作了全体性专题介绍：天基信息平台知识门户；哥伦比亚奥古斯丁·科达奇地理研究所作为促进与 2011 年和 2012 年水灾有关的机构间应急工作的工具而建立的地球观测器；以及德国联邦制图与大地测量局开发的空间数据基础设施地理门户。这次会议包括三次工作组会议：“技术与应用内容的联网”；“降低风险与应急响应”；以及“以信息技术支持任务：认识建立适当解决办法的各项要求”。

14. 第二次会议题为“门户与网关及其在支持网络和能力建设工作方面的作用”，这次会议使与会者得以讨论门户和网站在支持区域网络和能力建设工作方面发挥的作用。这次会议包括三次全体性专题介绍，分别涉及天基信息平台、联合国大学环境与人类安全研究所和奥地利萨尔斯堡大学地理信息中心的能力建设工作。这次会议也包括三次工作组会议：“平台与门户作为支持能力建设工作的工具”；“门户与网关作为支持网络的工具”；以及“门户与网关：将各项国际和国家努力联系起来”。

15. 第三次会议题为“促进私营部门参与”，包括 EADS-Astrium、GeoEye、WhereGroup 和 Logica 作的专题介绍。作为这次会议的补充举行了开放式讨论，与会者得以一对一地与私营部门代表会面。

16. 第四次会议题为“网络对于知识的作用：利用 web 2.0 促进知识管理和知识分享”，这次会议还包括天基信息平台和德国航天中心的代表作的侧重于各自社交媒体工作的全体性专题介绍，以及厄尔尼诺现象国际研究中心主任就利用该中心网站进行信息传播作的全体性专题介绍。工作组讨论了三个主题：“用户附加值的力量：创建互动环境”；“促进社区参与：动员人们作贡献并增强自主权”；以及“将用户、数据、网关和门户联系起来：找到共同的信息技术标准促进未来协作”。

17. 活动方案包括对讲习班的评价，与会者从拟议目标是否实现、各次会议的质量、全体会议和工作组会议之间的平衡及讲习班总体上是否有益的角度评价了讲习班的质量。

18. 关于讨论会、全体性专题介绍、讲习班的评价和其他相关方面的额外详细资料可在天基信息平台知识门户查阅，网址是：www.un-spider.org/workshop-bonn-2012。

三. 成果和建议

19. 第五次天基信息平台国际讲习班的成果以及讲习班上提出的建议介绍如下。

A. 成果

20. 讲习班使与会者得以:

- (a) 注意到有关利用灾害风险管理、应急响应方面的天基应用和解决办法的实例;
- (b) 注意到在天基信息平台下开展的知识管理工作并查明参与此类工作的方式方法;
- (c) 就在天基信息平台下开展的知识管理工作提出看法和建议;
- (d) 与各国和各区域和国际机构的代表建立联系;
- (e) 注意到私营部门在天基信息方面所作的努力和提供的机会。

21. 讲习班使天基信息平台方案工作人员得以:

- (a) 收集知识管理领域专家的各种意见和建议，特别是关于如何改进知识门户的可用性的意见和建议;
- (b) 注意到空间机构和国际组织使用社交媒体工具的实例;
- (c) 继续对作为获取天基信息的通道的知识门户进行评估;
- (d) 增强与欧洲空间局和阿尔及利亚航天局等空间机构以及与德国航天中心社交媒体专家的联系;
- (e) 与天基信息平台区域支助办事处网络协调各项努力，尤其是促进与阿尔及利亚和利比亚蝗灾有关的应急响应;
- (f) 更精确地界定处理厄尔尼诺南方涛动现象在拉丁美洲引发的旱灾和水灾的后续活动，并查明如何支助受此类事件影响的各国;
- (g) 探讨就海啸风险评估与社区合作的途径;
- (h) 探讨与包括 GeoEye 和 EADS-Astrium 在内的私营公司合作的途径，两家公司均在应急响应领域开展工作;
- (i) 加强天基信息平台与专注于地理信息技术的私营部门公司之间的联系。

B. 建议

22. 讲习班期间举行的各种工作组会议的成果之一是拟订建议，这些建议介绍如下。

23. 在联网方面，专家们重申必须牢记门户在向全世界决策者和参与灾害应对人员传播与天基应用有关的最新科学发展信息和实用信息方面的作用。建议应在报告科学发展与提供灾害应对基本信息之间找到平衡，同时考虑到全世界不同类别的最终用户，如空间界的专家和参与灾害应对人员。
24. 在降低风险和应急响应方面，专家建议通过天基信息平台提供的信息应包含其他语文如法文和西班牙文的内容，同时考虑到方案积极开展活动所在的各个国家。此外，建议天基信息平台工作人员在风险管理领域作出更多努力，以便与目前在应急响应领域开展的工作相平衡。此外，天基信息平台知识门户应当包含下列内容：关于利用归档图像创建和使用天基信息的易用工具和程序，术语库和世界各地专业人员编写的案例研究，以及在需要时以虚拟方式向此类专业人员尤其是发展中国家的专业人员提供技术咨询的导师小组。
25. 天基信息平台工作人员应当努力收集并汇总最终用户的要求，以此既提高门户的知名度，又增加门户的互动性。因此，应当联系最终用户，并询问他们门户所提供的数据和其他信息是否符合其需要。
26. 在能力建设方面，建议应当改变天基信息平台的学习环境，使其包括基本培训、中级培训和高级培训。这样，培训工作将更好地适合世界各地最终用户的需要。此外，天基信息平台工作人员应当考虑设立一个教员培训方案，以此扩大方案的目标受众。
27. 在门户向天基信息平台管理的网络包括区域支助办事处网络和国家协调中心网络提供的支助方面，建议门户应当发挥论坛的作用，提供日常通信平台使这些网络的成员建立联系，并分享关于原始数据预处理和其他应用以及关于所吸取经验教训的知识。
28. 在门户作为联系各项国际、区域和国家努力的工具方面，建议门户应当发挥与其他门户的链接的作用。此外，建议天基信息平台工作人员应对其他门户和网关进行审查，以查明良好做法。
29. 在促进社区参与以鼓励最终用户作出贡献和享有自主权方面，建议应当鼓励最终用户提交材料以便载入天基信息平台门户；应当建立一个科学导师网络，科学导师将负责提高对灾害局势中看到的新的进展和良好做法的认识；应促进各机构参与门户的日常内容管理。

C. 路线图

30. 在完成讲习班之后，天基信息平台工作人员已开始制定一份路线图，目的是增强方案旨在促进使用地理空间信息和天基信息的各项努力在加强各国抗灾能力方面的作用。路线图将包括增补知识门户和方案工作人员在区域支助办事处网络支助下通过天基信息平台北京、波恩和维也纳办事处开展其他补充活动。
31. 此外，天基信息平台工作人员将在方案资源限制范围内，利用专家们就拟议的学习环境和能力建设这一较普遍议题提出的建议和意见。

四. 结论

32. 天基信息平台方案自设立以来一直参与知识管理工作的设计和实施，以此促进完成其义务。这些工作的主要支柱之一是天基信息平台知识门户，该知识门户是获取可支助所有区域各国开展灾害风险管理、应急响应工作的天基信息的通道。

33. 第五次天基信息平台国际讲习班使方案工作人员得以：

- (a) 收集制定一份路线图的各个要素，目的是加强方案在使用地理空间信息和天基信息增强各国抗灾能力方面的知识管理努力；
- (b) 汇编关于将知识门户作为加强获取和使用天基信息以支助灾害管理周期所有阶段的工具以及作为加强区域支助办事处网络和国家协调中心网络绩效的工具加以运作的行动方针和优先事项；
- (c) 注意到新的应用，如地球观测器、网上制图工具和其他信息技术应用和基础设施，特别注重加强在灾害风险管理、应急响应领域使用天基信息；
- (d) 汇集信息技术专家，他们可协助开发天基信息平台知识门户的新的应用；
- (e) 审查如何创新地使用电子学习环境支助能力建设和机构发展。

34. 认识到自然风险带来的灾害既影响发达国家又影响发展中国家，但此类灾害发生之后，最脆弱者受灾最重，讲习班的成果使天基信息平台工作人员能够改进其知识管理工作，以便他们能够协助专门从事灾害风险管理、应急响应的各国家机构以及区域和国际组织，从而按照《2005-2015 年兵库行动纲领：加强国家和社区的抗灾能力》(A/CONF.206/6 和 Corr.1，第一章，第 2 号决议) 的建议，增强各国的抗灾能力。